

Profesora: Dra. Loida González Utley
Email: lutley@tamusa.edu
Oficina: En linea
Horas de Oficina: Por cita
Departamento de Lengua, Literatura y Arte
Texas A&M University—San Antonio

Descripción del curso: Este curso se propone introducir a los estudiantes a la **lectura crítica** de diversos textos literarios y culturales. Con este propósito, se ha escogido una amplia selección de textos que faciliten la inmersión del estudiante a los problemas relacionados con la lectura de diversos géneros (narrativa, poesía, teatro, ensayo, pintura, tejido, música, cine, etc.) en español. En este curso la lectura de los diversos materiales se enfocará en la profundidad y análisis de los textos, es decir, **los estudiantes aprenderán a ir más allá de la historia (plot) para interpretar, cuestionar y analizar los textos**, utilizando lenguaje apropiado a cada género. El curso ofrece también una introducción al estudio de la producción cultural de América Latina y España de diferentes épocas o momentos históricos y el contexto en que se ha desarrollado. Uno de los propósitos del curso es ayudar al estudiante a establecer conexiones entre los diversos modos o estilos de expresión y las formas en que éstos mantienen una estrecha relación con la historia, la política y la sociedad en general. Para este propósito el énfasis del curso es transatlántico e interdisciplinario.

Textos:

COURSE READING PACKET (On Blackboard)
Esquivel, Laura. *Como Agua Para Chocolate*. (On Blackboard)

Distribución de la nota:

- a. **Asistencia y participación en clase (25%).** La asistencia a clase es obligatoria pero **no es suficiente**. Para el buen funcionamiento de la clase es vital que vengan preparados/as a clase y **lean las páginas asignadas para cada discusión**. De su preparación depende que ustedes puedan participar **activamente** en las discusiones (una actitud apática o desinteresada puede afectar la nota de participación). El formato de la clase es una combinación de “lecture” y “discussion” con más énfasis en la discusión. Puesto que la participación es sumamente importante en este curso y sólo se puede participar estando presente **se permitirán 2 ausencias sin justificar** (2 unexcused absences). Cada ausencia posterior será causa de reducción de la nota final de un 1% por ausencia. Ojo: Faltar a clase no es una excusa para no venir a la siguiente clase sin haber leído, venir preparado para un posible quiz o hacer la tarea.
- b. **Reacciones escritas (%).** Habrá **reacciones escritas** de aproximadamente 2 páginas (500 palabras). La reacción **debe estar escrita en español con el formato MLA**. La nota de la reacción se dividirá entre el contenido y la gramática (60% y 40%), así que deben poner atención tanto a las ideas como al uso correcto del idioma español. Para la reacción el estudiante deberá escoger uno o dos (pero no más) de los textos leídos o vistos (narrativa, cine, poesía, drama, tejido). El propósito de la reacción es que el estudiante utilice el vocabulario aprendido en el curso para comentar algún aspecto crítico o académico. “Plot summary” inmediatamente recibirá una “E”.
- c. **Narrativa digital (15%).** El tema de la narrativa digital será basado en la novela *Como agua para chocolate*,

en la cual las recetas de cocina nos llevan entender a los personajes en forma más íntima. Cada estudiante creará una narrativa verbal y visual (a través de fotos y video) para contar, de forma personal, cómo alguna comida evoca una memoria y/o informa algún aspecto de sí mismo/a. Tu video debe ser de 6-8 minutos y debe incluir por entre 10-15 imágenes.

El propósito de los ejercicios ***b y c*** es que el estudiante, al final del curso, tenga las herramientas necesarias para avanzar a los niveles superiores realizando investigación pertinente para poder analizar un texto narrativo, lírico, dramático, y/o ensayístico.

- d. **Midterm (15%).** El objetivo del examen es doble: repasar el material que se ha estudiado hasta entonces, y evaluar su comprensión de los textos leídos y los términos críticos.
- e. **Presentación de estudiantes (10%).** Cada estudiante es responsable de realizar una presentación breve (de ~5-10 minutos) una vez durante el curso. Esta presentación debe incluir un breve resumen del texto para ese día, una descripción de los temas más relevantes según el estudiante, y una o dos preguntas de discusión para la clase. Es recomendable hacer un poco de investigación de fuentes secundarias (lo cual ayudará a preparar el estudiante para el trabajo final). **Las presentaciones empezarán la septiembre 3.**
- f. **Examen (15%).** Habrá **un final**. El objetivo del examen es doble: repasar el material que se ha estudiado hasta entonces, y evaluar su comprensión de los textos leídos y los términos críticos.

<u>Asistencia y participación en clase</u>	15%
<u>Midterm (Narrativa Digital)</u>	20%
<u>Reacciones Escritas</u>	15 %
<u>Discussion Boards</u>	25%
<u>Presentación</u>	10%
<u>Examen Final</u>	15%
Total	100%

Escala de puntuación:	
Percentage	Letter Grade
90-100	A
80-89	B
70-79	C
60-69	D
0-59	F

Course Policies

Fechas de entrega: NO LATE WORK WILL BE ACCEPTED!

Attendance

Attendance and participation are mandatory. You must come to class every week and you must be ready to participate actively in class discussions as well as small group activities. Remember that attendance factors into your participation grade and will likely impact your peer evaluation score. You have two "free" absences that won't impact your grade, after that, proper documentation such as a doctor's note or court order will be needed to excuse the absence. After two unexcused absences, your grade will drop by 2% with each unexcused absence.

I expect that students will attend all virtual class sessions, keep up with readings, submit your assignments on time.

Virtual presence decorum

- **Screen names:** Please share respectful screen names, and feel free to add your pronouns. If participants do not include pronouns, please refer to those participants by their name.
- **Online video participation:** Please have your video on during our synchronous sessions, but keep your video muted until you are asked to participate, have a question, or would like to contribute to the discussion. Privacy is important, so be mindful of your surroundings and do not record sessions,
- **Violations of virtual norms:** All participants should be responsible for creating a safe, healthy, inclusive, and belonging space for all. Just like in a physical classroom, misconduct in a virtual space may be subject to campus disciplinary action.

*Please refer to official University Policies. Any other issue you need to be included in, do not hesitate to reach out to me to incorporate it in the syllabus.

Código de conducta:

It is the responsibility of the Committee on Academic Misconduct to investigate or establish procedures for the investigation of all reported cases of student academic misconduct. The term "academic misconduct" includes all forms of student academic misconduct wherever committed; illustrated by, but not limited to, cases of plagiarism and dishonest practices in connection with examinations. The Student Handbook is available through the Student Rights and Responsibilities webpage: <https://www.tamusa.edu/student-rights-and-responsibilities/index.html>

Accommodations

Texas A&M University-San Antonio is committed to providing all students with reasonable access to learning opportunities and accommodations in accordance with The Americans with Disabilities Act, as amended, and Section 504 of the Rehabilitation Act. If you experience barriers to your education due to a disability or think you may have a disability, please contact Disability Support Services in the Central Academic Building, Suite 210, or at (210) 784-1335 or visit <https://www.tamusa.edu/index.html> or email us at dss@tamusa.edu. Disabilities may include, but are not limited to, attentional, learning, mental health, sensory, physical, or chronic health conditions. All students are encouraged to discuss their disability-related needs with Disability Support Services and their instructors as soon as possible.

Español 2320CalendarioPrimavera 2026

El calendario puede estar sujeto a cambios según la discreción de la profesora

Fecha		Lecturas
EL ENSAYO	20 de enero	Introducción al curso. Calle 13: “Latinoamérica” Enlace: YouTube Video
	22 de enero	<i>Los estudiantes se inscriben para las presentaciones</i> Introducción al ensayo <i>Raíz y espíritu del conocimiento maya</i>
LA NARRATIVA	27 de enero	Bartolomé de las Casas, <i>Brevísima relación de la destrucción de las Indias</i> (selecciones) <i>El Popol Vuh</i> (selecciones de la tercera parte)
	29 de enero	<i>Presentación de estudiantes</i> Simón Bolívar, “Carta de Jamaica” (selecciones) José Martí, “Nuestra América”
LA NARRATIVA	3 de febrero	<i>Presentación de estudiantes</i> Bernardo Atxaga, “De Euzkadi a Euskadi” Suso de Toro, “Lo vasco”
	5 de febrero	<i>Presentación de estudiantes</i> Introducción a la narrativa Julio Cortázar, “La noche boca arriba” <i>Para escuchar en clase: Hansel y Raúl</i> , “ María Teresa y Danilo ” (<i>no es necesario escuchar antes de la clase</i>)
LA NARRATIVA	10 de febrero	<i>Presentación de estudiantes</i> Nellie Campobello, “Desde una ventana,” de <i>Cartucho</i> Juan Rulfo, “No oyes ladrar los perros”
	12 de febrero	<i>Presentación de estudiantes</i> María Luisa Bombal, “El árbol”
LA NARRATIVA	17 de febrero	Esquivel, <i>Como Agua Para Chocolate</i> . Capítulo I-IV (de enero a abril) ** <i>Como tarea, empieza a pensar en una receta de comida o platillo que de alguna forma tenga una conexión especial contigo.</i> Entregar ensayo corto 1 al Dropbox en Blackboard para las 11:59pm
	19 de febrero	Esquivel, <i>Como Agua Para Chocolate</i> . Capítulo V-VII (de mayo a agosto) Introducción al proyecto de narrativa digital, iniciar “ <i>story circle</i> ”
LA NARRATIVA	24 de febrero	Esquivel, <i>Como Agua Para Chocolate</i> . Capítulo IX-final (de septiembre a diciembre) **Traigan un guion de 300-400 palabras para revisar en clase

	26 de febrero	<i>“story circle” Training by Dr. Foulis</i> **Traigan un guion de 300-400 palabras para revisar en clase **Escojan imágenes, graben su voz y terminen de editar el video. Suban el video a YouTube, subir link a Blackboard Discussion
Semana 7	3 de marzo	Ver algunos videos en clase y terminar discusión
	5 de marzo	Ver película en clase: <i>También la lluvia (Available on Netflix)</i>
Semana 8	10/12 de marzo	SPRING BREAK
Semana 9	17 de marzo	Terminar película. Discusión. Cada estudiante debe buscar una fuente secundaria sobre la película antes de la clase.
	19 de marzo	<i>Presentación de estudiantes</i> Discusión de la película. Repasso para el midterm
Semana 10	24 de marzo	MIDTERM
	26 de marzo	<i>Presentación de estudiantes</i> Introducción a la poesía Vicente Huidobro, “Arte poética”
Semana 11 LA POESÍA	31 de marzo	<i>Presentación de estudiantes</i> Antonio Machado, “Proverbios y cantares: XXIX” Pablo Neruda, “Walking Around”
	2 de abril	<i>Presentación de estudiantes</i> José de Espronceda, “Canción del pirata” Carolina Coronado, “Libertad” Nancy Morejón “Mujer negra”
 EL DRAMA	7 de abril	* Entregar ensayo corto 2 <i>Presentación de estudiantes</i> Nicolás Guillén, “Balada de los dos abuelos” Escuchar “ Contrabando y traición ” (Narcocorrido) Escuchar “ Patria y Vida ” (Reggaetón)
	9 de abril	Introducción al drama (en la Introducción a los géneros en la carpeta) Emilio Carballido <i>El censo</i> (comedia) (<i>Aproximaciones</i> 7th ed. 300-309)
Semana 13	14 de abril	<i>Presentación de estudiantes</i> Federico García Lorca, “La casa de Bernarda Alba” Acto I
	16 de abril	Conferencias sobre los trabajos finales en clase y durante horas de oficina
Semana 14	21 de abril	<i>Presentación de estudiantes</i> Federico García Lorca, “La casa de Bernarda Alba” Acto II
	23 de abril	Federico García Lorca, “La casa de Bernarda Alba” Acto III
Semana 15	28 y 30 de abril	Conferencias sobre los trabajos finales en clase y durante horas de oficina.
Semana 16	1ero. de diciembre	Repasso final
	3 de diciembre	Examen final

		Entregar borrador (con fuentes secundarias) para el trabajo final en Blackboard para las 11:59pm
Los trabajos finales son para el 11 de diciembre a las 11:59pm, al Dropbox en Blackboard		

Bibliografía

- Atxaga, Bernardo. "De Euzkadi a Euskadi." *Horas extras*. Madrid: Alianza Editorial, 1997. 51-64.
- Bombal, María Luisa. *La última Niebla - El árbol*. Santiago: Editorial Andrés Bello, 2000.
- Bolívar, Simón. "Carta de Jamaica."
- Campbello, Nellie. *Cartucho*. México, D.F.: Era, 2000. 63-64.
- Coronado, Carolina. "Libertad." *Poesías*. Madrid: Castalia, Instituto de la Mujer, 1991.
- Cortázar, Julio. "La noche boca arriba." *Final del juego*. Buenos Aires: Editorial Sudamericana, 1971. 61-66.
- de Toro, Suso. "Lo vasco." *Españoles todos*. Barcelona: Ediciones Penínsulas, 2004. 43-50
- Espronceda, José de. "La canción del pirata." 188-190.
- Las Casas, Bartolomé de. *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*. Madrid: Cambio 16, 1992. 71-76.
- Huidobro, Vicente. "Arte poética." 215-217.
- García Lorca, Federico. "La aurora." *Un poeta en Nueva York*. Argentina: Editorial Martín, 2004.
- . *La casa de Bernarda Alba*. San Juan, Puerto Rico: Ediciones Norte, 2007.
- Machado, Antonio. *Poesias completas*. Madrid: Espasa, 2006. 207-208.
- Martí, José. "Nuestra América."
- Morejón, Nancy. "Mujer negra." *Poemas*. México, D.F. : Difusión Cultural, Departamento de Humanidades, Universidad Nacional Autónoma de México, 1980. 242-245.
- Neruda, Pablo. "Walking Around." *Residencia en la tierra*. Ed. Hernán Loyola. Madrid: Cátedra, 1987.
- Recinos, Adrián. *El Popol Vuh*. México: Fondo de Cultura Económica, 2000. 9-13; 123-137.
- Rulfo, Juan. "No oyes ladrar los perros." *El llano en llamas*. 1953. 68-72.
- García, Ajpub' Pablo et al. *Ruxe'el Mayab' K'aslemal. Raíz y espíritu del conocimiento maya*. Guatemala: Serviprensa, S.A. 41-43, 51, 81-85.
- Virgillo, Carmelo, L. Teresa Valdivieso, and Edward H. Friedman, Eds. *Aproximaciones al estudio de la literatura hispánica*. Boston: McGraw-Hill Higher Education, 2008.